

daitsu

SÉRIE

ADV_USB_CAMBUS

ÉDITION

R00



MANUEL DE L'UTILISATEUR

CONVERTISSEUR DE DONNÉES USB DAITSU



Modelos:

ADV_USB_CAMBUS

Table des matières

1. Brève présentation.....	1
2. Schéma structurel.....	1
3. Instructions de fonctionnement.....	2
3.1 Interfaces de communication	2
3.2 Témoins LED.....	2
3.3 Système d'exploitation pris en charge.....	2
3.4 Branchement dans chaque mode de communication	3
3.5 Réglage du convertisseur de données.....	5
3.6 Réglage de la vitesse de transmission.....	5
3.7 Consultation des données.....	10
4. Précautions.....	11
Annexe A : Tableau des commandes	11
1 Commande pour consulter la vitesse de transmission.....	11
2 Commande pour consulter les commandes et les infos de version	11
3 Commande pour régler la vitesse de transmission	12
4 Commande pour restaurer la vitesse de transmission par défaut.....	12
5 Commande pour quitter le réglage.....	12
6 Commande pour adapter automatiquement la vitesse de transmission CAN...12	
Annexe B : Description du marquage.....	13

1. Brève présentation

Le convertisseur de données USB DAITSU est conçu pour l'échange de données entre les protocoles CAN/HBS/RS485 et le protocole USB, le réglage de la vitesse de transmission et la fonction Memory (Mémoire) en cas de coupure de courant, ainsi que pour garantir l'échange de données normal entre le PC et le climatiseur.

2. Schéma structurel

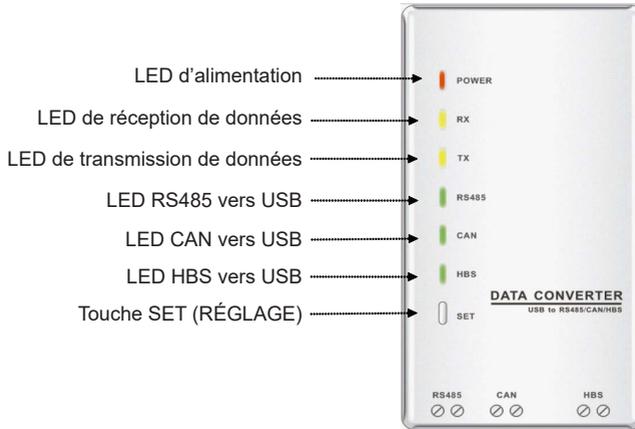


Fig.1 Vue de face du convertisseur de données

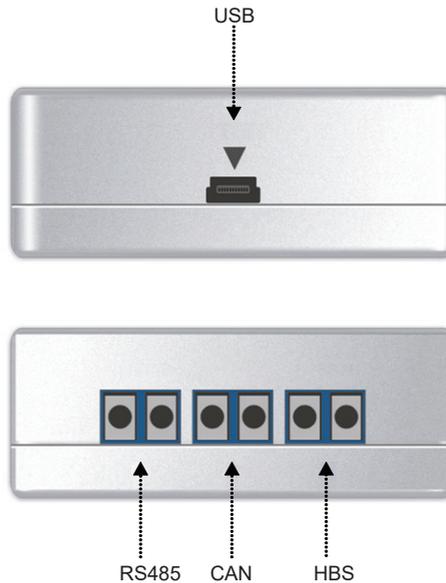


Fig.2 Interfaces du convertisseur de données

3. Instructions de fonctionnement

3.1 Interfaces de communication

3.1.1 Interface USB

Comme indiqué dans la Fig.2, l'interface USB peut être utilisée avec la ligne de données fournie par DAITSU ou autres.

3.1.2 Interface CAN

Comme indiqué dans la Fig.2, dans le mode de communication CAN, cette interface non-polaire est raccordée à l'interface CAN correspondante sur le climatiseur.

3.1.3 Interface HBS

Comme indiqué dans la Fig.2, dans le mode de communication HBS, cette interface non-polaire est raccordée à l'interface HBS correspondante sur le climatiseur.

3.1.4 Interface RS485

Comme indiqué dans la Fig.2, dans le mode de communication RS485, cette interface non-polaire est raccordée à l'interface RS485 correspondante sur le climatiseur.

3.2 Témoins LED

3.2.1 LED d'alimentation

Comme indiqué dans la Fig.1, la LED rouge est le témoin LED d'alimentation. Lorsque la LED s'allume, cela indique que le convertisseur de données est mis sous tension normalement ; lorsque la LED s'éteint, cela indique que le convertisseur de données n'est pas mis sous tension ou qu'il l'est de manière incorrecte.

3.2.2 LED de réception/transmission de données

Comme indiqué dans la Fig.1, deux LED jaunes représentent respectivement la LED de réception de données (RX) et celle de transmission de données (TX). Lorsque le PC transmet des données au climatiseur, la LED TX clignote ; lorsque le climatiseur transmet des données au PC, la LED RX clignote.

3.2.3 LED RS485/CAN/HBS vers USB

Comme indiqué dans la Fig.1, trois LED vertes indiquent le mode de communication.

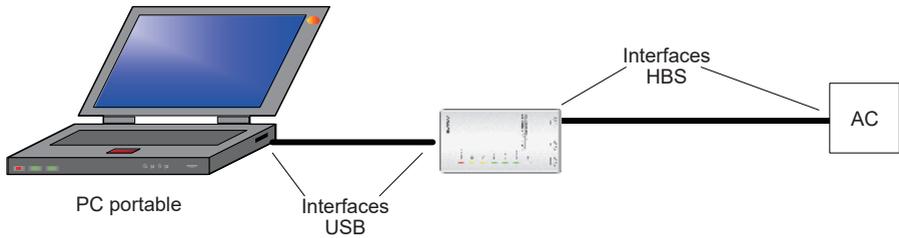
- (1) Lorsque la LED RS485 vers USB s'allume, cela indique que le convertisseur de données fonctionne en mode de communication RS485.
- (2) Lorsque la LED CAN vers USB s'allume, cela indique que le convertisseur de données fonctionne en mode de communication CAN.
- (3) Lorsque la LED HBS vers USB s'allume, cela indique que le convertisseur de données fonctionne en mode de communication HBS.

3.3 Système d'exploitation pris en charge

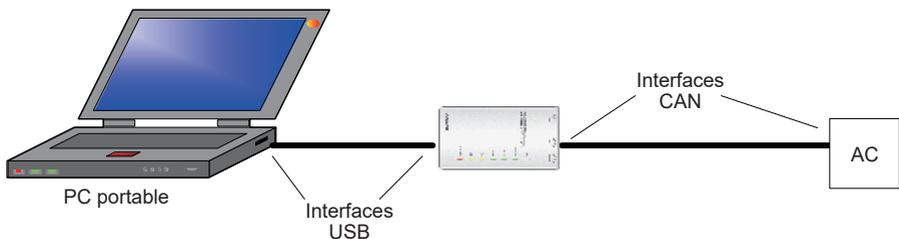
Le convertisseur de données prend en charge Windows XP, Windows 7, Windows Vista, Windows Server 2003 et Windows Server 2008.

3.4 Branchement dans chaque mode de communication

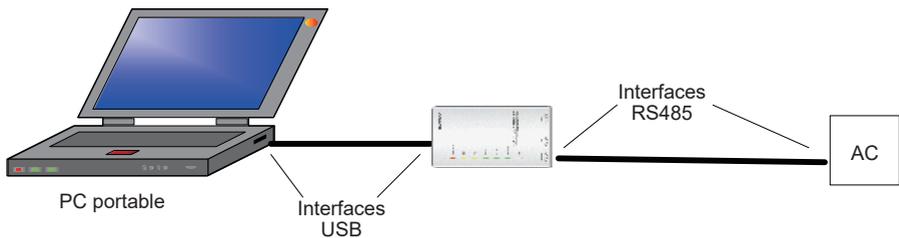
3.4.1 Communication HBS



3.4.2 Communication CAN



3.4.3 Communication RS485

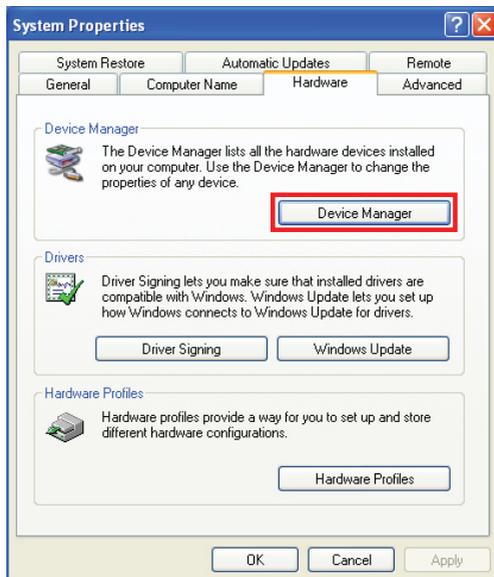


3.4.4 Instructions de fonctionnement

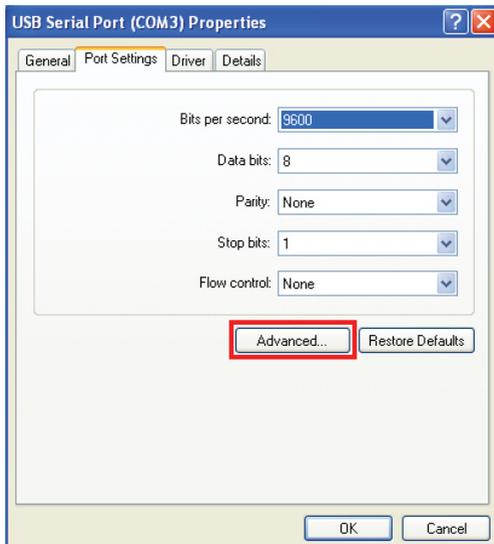
Lorsque le convertisseur USB DAITSU est utilisé pour la première fois sur votre ordinateur, assurez-vous que le recenseur de série a été désactivé pour éviter que le convertisseur de données USB ne soit identifié de manière incorrecte par votre ordinateur et qu'il n'affecte le fonctionnement normal de la souris ; ou rendez-vous dans le Gestionnaire de périphériques pour identifier le port de série correspondant et désactiver le recenseur de série comme indiqué ci-dessous.

Étapes de fonctionnement

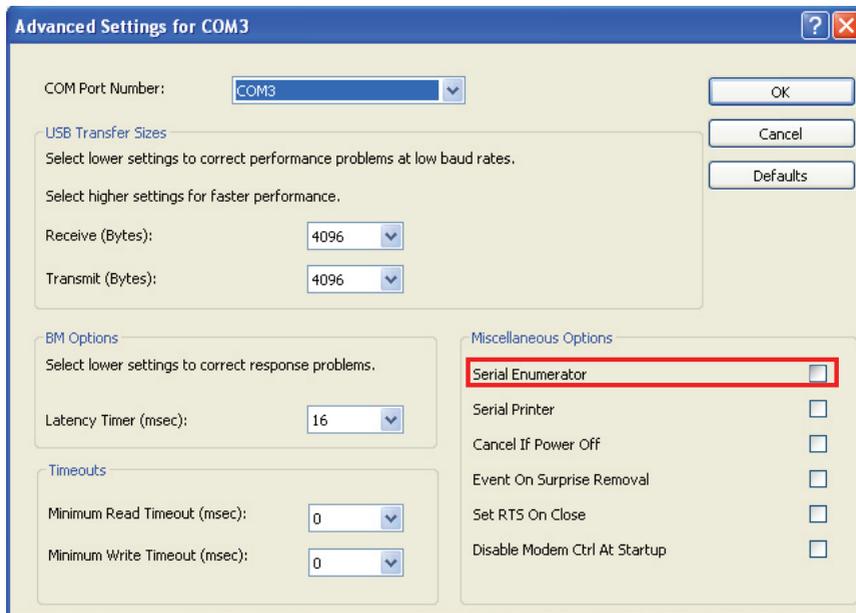
Étape 1 : rendez-vous dans le Gestionnaire de périphériques



Étape 2 : rendez-vous dans les Paramètres de port



Étape 3 : rendez-vous dans les Paramètres avancés des Paramètres de port



3.5 Réglage du convertisseur de données

Lorsque le convertisseur de données fonctionne, en appuyant brièvement sur la touche « SET » (RÉGLAGE), vous pouvez faire défiler les modes de communication HBS, CAN, RS485, avec la LED correspondante qui s'allume.

La vitesse de transmission des interfaces HBS, CAN ou RS485 reste la même que lors de la dernière utilisation.

Remarque : Le driver du convertisseur de données contenu dans le CD fourni avec ce dernier doit être installé avant de pouvoir utiliser normalement le convertisseur de données.

3.6 Réglage de la vitesse de transmission

Les vitesses de transmission des différentes interfaces sont énumérées dans les tableaux ci-dessous (les vitesses de transmission des interfaces AC et USB peuvent coïncider automatiquement).

Vitesse de transmission d'usine (unité : bps)

Interface AC	Vitesse de transmission d'interface AC	Vitesse de transmission d'interface USB
CAN	20000 /50000 (auto-adaptative)	115200
HBS	57600	38400
RS485	9600	9600

Vitesse de transmission d'interface RS485 (unité : bps)

Interface RS485	4800	9600	19200	38400	57600	115200
Interface USB	4800	9600	19200	38400	57600	115200

Vitesse de transmission d'interface HBS (unité : bps)

Interface HBS	9600	19200	38400	57600
Interface USB	4800	9600	19200	38400

Vitesse de transmission d'interface CAN (unité : bps)

Interface CAN	20000	50000	100000	125000
Interface USB	115200	115200	256000	256000

3.6.1 Réglage de la vitesse de transmission

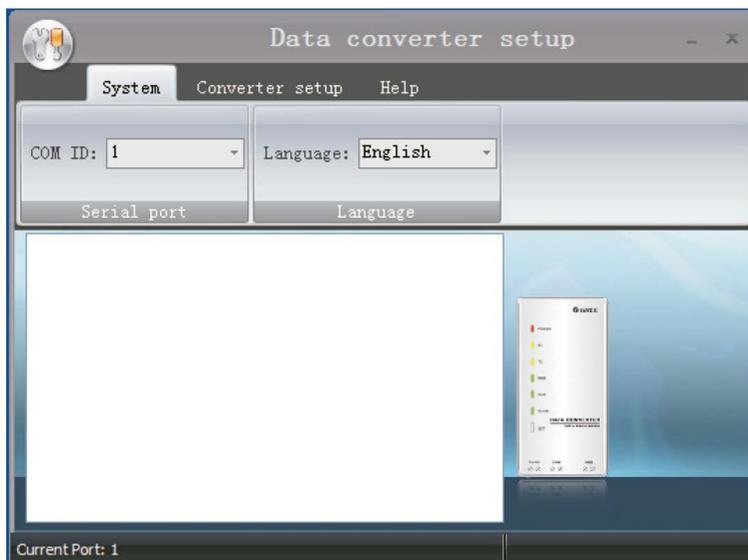
Avant tout, il faut entrer dans l'état de réglage. Lorsque le convertisseur de données fonctionne, appuyez sur la touche « SET » (RÉGLAGE) pendant 5 secondes, la LED indiquant le mode de communication s'allume alors, ce qui indique qu'il est possible de :

- (1) régler la vitesse de transmission à travers le logiciel de réglage du convertisseur de données
- (2) régler la vitesse de transmission à travers l'Hyper terminal du PC.

Appuyez ensuite brièvement sur la touche « SET » (RÉGLAGE) pour que le convertisseur de données revienne dans l'état normal.

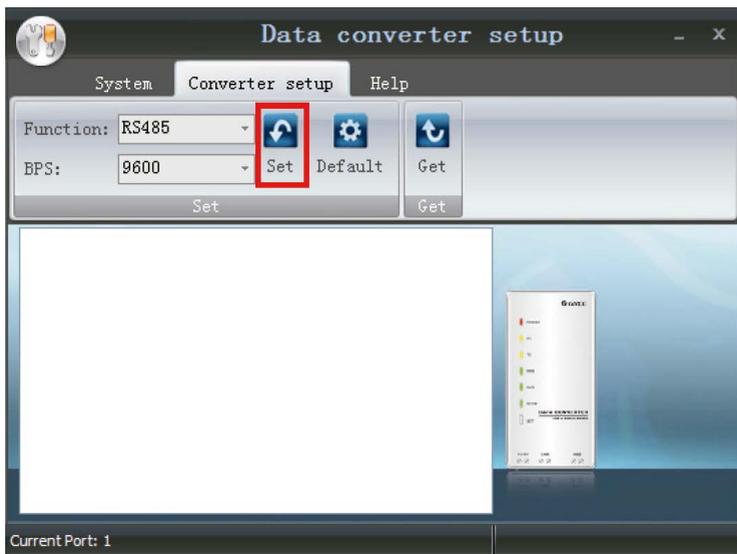
3.6.1.1 Réglage de la vitesse de transmission à travers le logiciel de réglage du convertisseur de données

- (1) Sélection du port de série



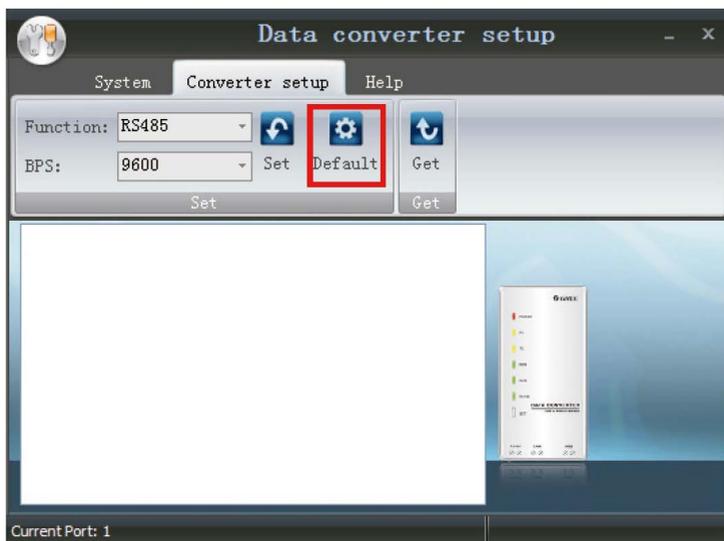
(2) Réglage de la vitesse de transmission

Sélectionnez le mode de communication souhaité et réglez sa vitesse de transmission, cliquez ensuite sur « Set » (Réglage).



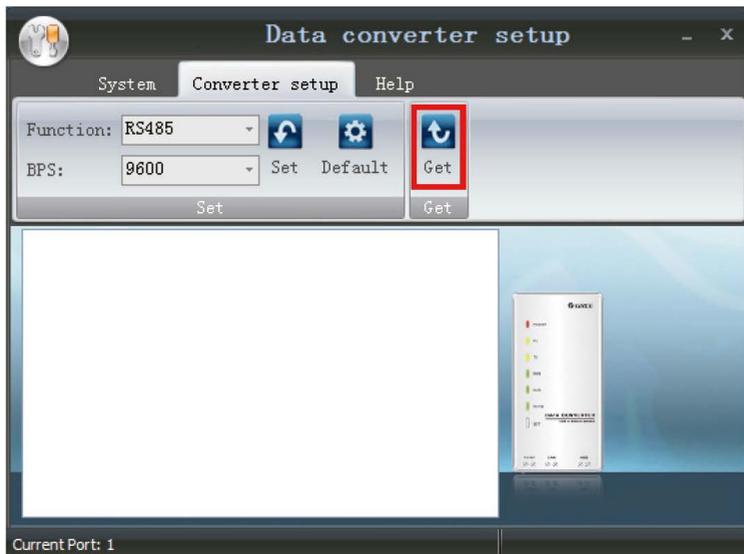
(3) Restauration du réglage par défaut

Cliquez sur « Default » (Défaut) pour restaurer le réglage par défaut de la vitesse de transmission.

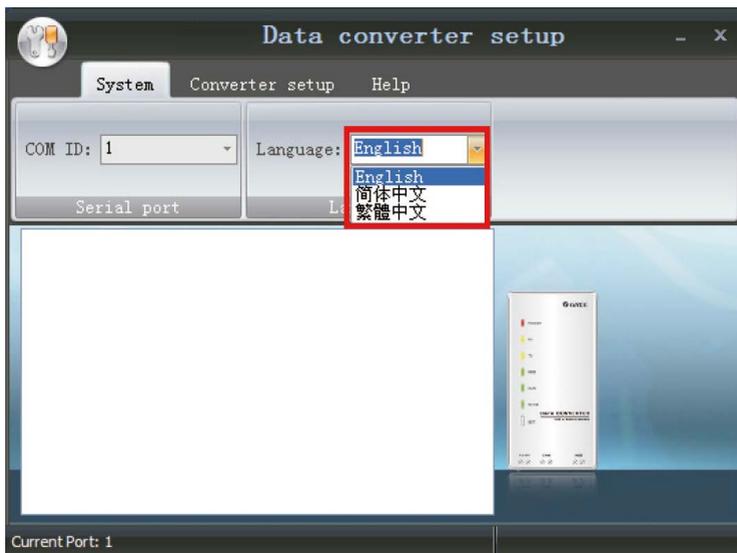


(4) Consultation du réglage actuel

Cliquez sur « Get » (Consulter) pour consulter le réglage actuel du convertisseur de données.



(5) Modification de la langue du logiciel

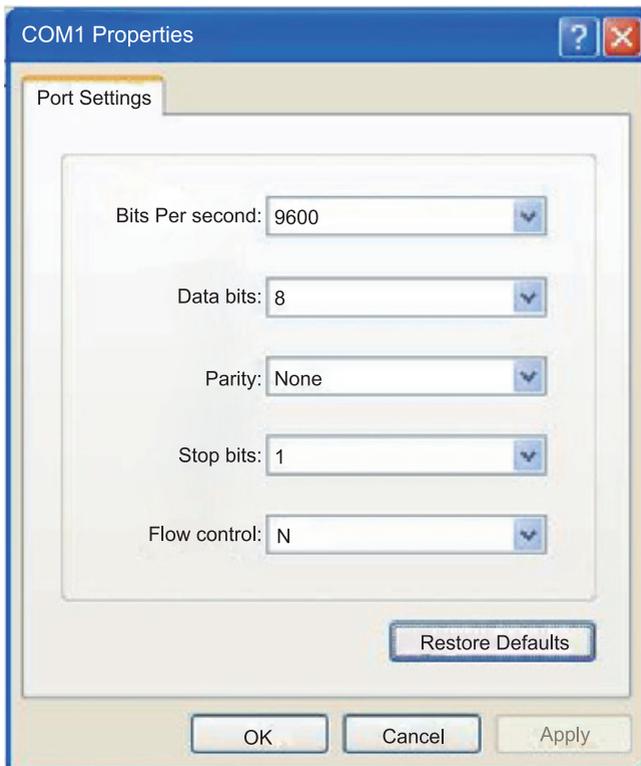


3.6.1.2 Réglage de la vitesse de transmission à travers l'Hyper terminal du PC

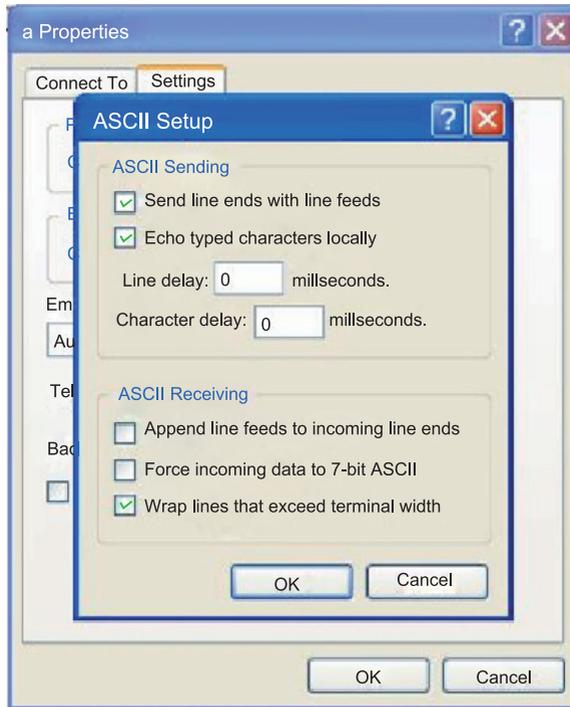
(1) Accédez à l'Hyper terminal du PC

(2) Réglez l'Hyper terminal du PC comme indiqué ci-dessous.

- a. Sélectionnez le port de communication pour le PC et le convertisseur de données.
- b. Réglez la vitesse de transmission sur « 9600 »
- c. Réglez le bit de données sur « 8 ».
- d. Réglez le code de contrôle de parité sur « None » (Aucun).
- e. Réglez le bit d'arrêt sur « 1 ».
- f. Réglez le contrôle de débit de transmission sur « None » (Aucun).



- (3) Accédez à la fenêtre de réglage ASCII à travers le chemin :
Fichier→Propriétés→Paramètres→réglage ASCII, et puis cochez les options comme indiqué dans la figure ci-dessous.



- (4) Appliquez la Commande 3 mentionnée dans l'Annexe A, Tableau des commandes, pour régler la vitesse de transmission.
- (5) Appliquez la Commande 5 mentionnée dans l'Annexe A, Tableau des commandes, pour quitter ce réglage.

3.6.2 Restauration de la vitesse de transmission par défaut à travers le bouton « SET »

Lorsque le convertisseur de données fonctionne, appuyez sur la touche « SET » (RÉGLAGE) pendant 5 secondes pour passer à l'état de réglage, avec la LED indiquant le mode de communication qui s'allume, puis appuyez à nouveau sur la touche « SET » (RÉGLAGE) pendant 5 secondes pour que la vitesse de transmission retrouve son réglage par défaut.

3.7 Consultation des données

3.7.1 Avant fonctionnement

- (1) Assurez-vous que le driver du convertisseur de données est installé.
- (2) Branchez correctement le convertisseur de données au PC et au climatiseur respectivement avec la ligne de données.
- (3) Réglez le mode de communication (CAN, HBS ou RS485) et la vitesse de transmission.
- (4) Vérifiez le port de série du convertisseur de données identifié par le PC.

3.7.2 Comment consulter des données

- (1) Consultez des données à travers le logiciel de mise en service de DAITSU.
- (2) Consultez des données à travers le port de série du logiciel de mise en service (prévu par l'utilisateur).

4. Précautions

- (1) Le driver du convertisseur de données contenu dans le CD fourni avec ce dernier doit être installé avant de pouvoir utiliser normalement le convertisseur de données.
- (2) Lorsque le convertisseur de données fonctionne, désactivez le port de série avant de débrancher la ligne de données USB, sinon le port de série risque de ne plus pouvoir être activé normalement à l'avenir.
- (3) Dans le mode de communication RS485, assurez-vous que la ligne de communication est placée sur le port correct, sinon la communication normale risque d'échouer.
- (4) N'oubliez pas que le convertisseur de données peut fonctionner de manière incorrecte s'il se trouve en dehors des conditions de fonctionnement mentionnées ci-dessus.
- (5) DAITSU se réserve le droit de mettre à jour le produit sans avertissement préalable.

Annexe A : Tableau des commandes

1 Commande pour consulter la vitesse de transmission

Cette commande est prévue pour consulter la vitesse de transmission du convertisseur de données.

Commande	AT+READ?\r\n	OK
Réponse	+READ:\r\n"Fonction actuelle :RS485","RS485=9600 bps", "Vitesse de transmission du port de série=9600 bps","CAN STATUS=AUTO","CAN=20000\50000bps","Vitesse de transmission du port de série=115200 bps","HBS=57600 bps","Vitesse de transmission du port de série=38400 bps"\r\n OK\r\n	OK
	+READ:\r\n"Fonction actuelle :RS485","RS485=9600 bps","Vitesse de transmission du port de série=9600 bps","CAN STATUS=NO AUTO","CAN=20000 bps","Vitesse de transmission du port de série=115200 bps","HBS=57600 bps","Vitesse de transmission du port de série=38400 bps"\r\n OK\r\n	OK
	ERROR\r\n	ERROR

2 Commande pour consulter les commandes et les infos de version

Cette commande est prévue pour consulter toutes les commandes utilisables et les infos de version du convertisseur de données.

Commande	AT+HELP?\r\n	
Réponse	+HELP:\r\n"Version actuelle : 1.0"\r\n 1."AT+READ?"\r\n 2."AT+HELP?"\r\n 3."AT+CANAUTO"\r\n 4."AT+DEFAULT"\r\n 5."AT+RS485=4800\9600\19200\38400\57600\115200"\r\n 6."AT+CAN=20000\50000\10000\125000"\r\n 7."AT+HBS=9600\19200\38400\57600"\r\n OK\r\n	OK
	ERROR\r\n	ERROR

3 Commande pour régler la vitesse de transmission

3.1 Cette commande est prévue pour régler la vitesse de transmission de l'interface RS485

Commande	AT+RS485=9600\r\n	
Réponse	Vitesse de transmission du port de série=9600\r\nOK\r\n	OK
	ERROR\r\n	ERROR

3.2 Cette commande est prévue pour régler la vitesse de transmission de l'interface CAN.

Commande	AT+CAN=20000\r\n	
Réponse	Vitesse de transmission du port de série=115200\r\nOK\r\n	OK
	ERROR\r\n	ERROR

3.3 Cette commande est prévue pour régler la vitesse de transmission de l'interface HBS

Commande	AT+HBS=9600\r\n	
Réponse	Vitesse de transmission du port de série=4800\r\nOK\r\n	OK
	ERROR\r\n	ERROR

4 Commande pour restaurer la vitesse de transmission par défaut

Commande	AT+DEFAULT\r\n	
Réponse	+DEFAULT:\r\n"Fonction actuelle :RS485","RS485=9600 bps", "Vitesse de transmission du port de série=9600 bps", "CAN STATUS=AUTO","CAN=20000\50000bps", "Vitesse de transmission du port de série=115200 bps", "HBS=57600 bps", "Vitesse de transmission du port de série=38400 bps"\r\nOK\r\n	OK
	ERROR\r\n	ERROR

5 Commande pour quitter le réglage

Commande	AT+Exit\r\n	
Réponse	OK\r\n	OK
	ERROR\r\n	ERROR

6 Commande pour adapter automatiquement la vitesse de transmission CAN

Commande	AT+CANAUTO\r\n	
Réponse	OK\r\n	OK
	ERROR\r\n	ERROR

Annexe B : Description du marquage

Marquage CE	
	<p>Le marquage CE sur un produit est une déclaration du fabricant selon laquelle le produit respecte les exigences essentielles de la législation européenne sur la santé, la sécurité et la protection de l'environnement, dans la pratique bon nombre des dites Directives sur les produits.</p>
Mise au rebut correcte de ce produit	
	<p>Ce marquage indique qu'au sein de l'UE ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets domestiques. Afin d'éviter une possible contamination de l'environnement ou tout risque pour la santé issu de l'élimination non contrôlée de déchets, recyclez de manière responsable, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de recyclage et de collecte, ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ce dernier peut récupérer le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.</p>



dzitsu